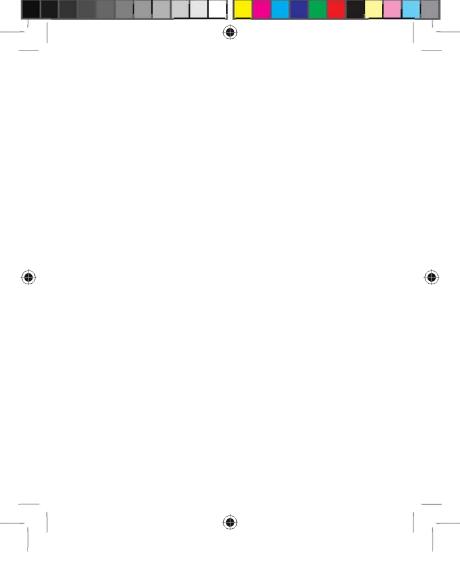


# Manual de Usuario

MODELOS: GATE4500CE/GATE4500CE-2 GATE4500CE-3/GATE4500CE-4

Teléfono inalámbrico digital con identificador de llamadas y contestadora electrónica





# Información General

POR FAVOR LEA ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR SU TEI ÉFONO

Este manual explica y orienta a instalar y operar su nuevo teléfono Motorola. Por favor reserve algún tiempo para leerlo atentamente y así garantizar una instalación adecuada y para usted poder disfrutar de todos los benefícios de este producto.

Conserve el registro de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía del producto Motorola usted deberá entregar una copia de su recibo de compra con la fecha estampada para poder confirmar el estado de la garantía. Para mayor información o dudas favor de llamar al:

 México
 01-800-021-0000

 Colombia
 01-800-700-1504

 Venezuela
 0800-100-4289

 Chile
 800-201-4442

 Ecuador
 1-800-10-2020

 Paraguay
 009-800-542-0030

 Uruguay
 0004-0178-7011

 Costa Rica
 0800-016-1031

Todas las especificaciones podrían ser alteradas sin previo aviso.

Fabricado, distribuido o vendido por MDX Electronics, LLC, concesionario oficial para este producto. MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada son marcas o marcas registradas por Motorola Trademark Holdings, LLC y se usan con debida licencia. Todas las demás marcas de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos dueños. © 2013 Motorola Mobility LLC. Todos los derechos reservados.



# **Precauciones**

Observe los siguientes puntos sobre como colocar, instalar y operar este teléfono:

- Posicione la base del aparato en una superfície estable, no deslizante.
- El cable telefónico debe de estar extendido de tal forma que evite enrredos.
- No posicione el auricular y/o la base de la unidad cerca de fuentes de calor
- No exponga el teléfono directamente a la luz solar.
- Trate de no colocar próximo a equipos eléctrónicos.
- Proteja el teléfono contra polvo, humedad, líquidos y vapores corrosivos.
- Solamente limpie el aparato utilizando un paño limpio y húmedo.
- Para conectar su teléfono a la linea telefónica solamente use los cables y conectores apropiados.
- Para conexiones favor utilice solo equipo incluido dentro del empaque.
- Los últimos descubrimientos científicos han demostrado que algunos dispositivos médicos podrían sufrir interferencia debido a algunos teléfonos DECT. Por lo tanto, esté atento a las instalaciones de estos teléfonos alrededor de instalaciones y equipo médico.

#### Nunca:

- ¡Abra el teléfono!
- ¡Toque los cables internos con utensilios puntiagudos o metálicos!
- ¡Carque la base del teléfono por el cable telefónico o de energía!
- ¡Utilice el teléfono en ambientes húmedos (ej: baño) o en areas con riesgo de explosión!









# Índice

ntormacion General(	JЗ
Precauciones(	)4
ntroducción(	)6
nstalación del teléfono(	)7
Conexión de la base (	8(
Funcionamiento del auricular 1	10
Display, Teclas, Iconos 1	12
Jsando su teléfono 1	17
Configuración de la base	23
Configuración del auricular	25
Contestadora electrónica	
Registrando un nuevo auricular3	39
- érminos de garantía4	12
Data técnica	18







# Introducción

Bienvenido.

Felicidades por obtener su modelo de la serie GATE4500CE.

Este teléfono fue diseñado para funcionar en lineas telefónicas o PBAX. Con su diseño avanzado y utilizando moderna tecnología digital, este le ofrece alta calidad de voz, gran alcance y simplicidad. El mismo cuenta con identificador de llamadas dual\* FSK/DTMF para mayor flexibilidad.

Reserve tiempo para leer su manual y entender su producto. Esperamos que usted aproveche al máximo su sistema de teléfono.

\* El servicio de identificación de llamadas debe ser contratado a través de su operadora de teléfonos local. Verifique la disponibilidad y si tiene un costo alguno en su región.









# Instalación del teléfono

# Contenido en el empaque.

Contenido de	Cantidad			
empaque	GATE4500CE	GATE4500CE-2	GATE4500CE-3	GATE4500CE-4
Auricular	1	2	3	4
Base principal	1	1	1	1
Base cargadora con fuente adjunta	-	1	2	3
Fuente de alimentación de la base principal	1	1	1	1
Cable de linea telefónica	1	1	1	1
Batería	2	4	6	8
Manual de Usuario	1	1	1	1

### Localización

Para obtener la mejor recepción posíble, recomendamos que el teléfono sea posicionado en un punto central de su casa, próximo a donde será utilizado. No posicione el teléfono atrás de puertas de acero.

El alcance máximo entre la base del teléfono y el auricular depende de las condiciones, por ejemplo las estructuras de su casa. La calidad de la transmisión normal, puede ser restablecida en algunos casos simplemente moviendo la dirección de la base. Cuando esté fuera de alcance, la conexión de la llamada será interrumpida y la conexión de la llamada será interrumpida, excepto cuando regrese a un punto mas cercano a la base dentro de 30 segundos.

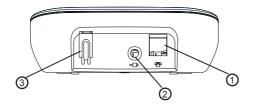
Para evitar interferencias de señal provocadas por otros equipos eletrónicos, recomendamos que la base del teléfono y su auricular estén situados lo mas distanciados posible (mínimo de 1 metro) de otros equipos electrónicos.



# Conexión de la base

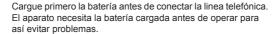
Antes de comenzar a usar su teléfono usted debe de conectar el conector del cable telefónico a la base y también el cable de la fuente de potencia.

Debe de utilizar solamente la fuente de alimentación proveida en su empaque.



- Cable telefónico Conecte o ponga el conector marcado con el símbolo de un teléfono.
- ② Fuente de alimentación Conecte y ponga el conector marcado con el símbolo de fuente.
- 3 Pase el cable de la fuente de alimentación por el canal correspondiente en la parte posterior de la base.

Ya puede insertar la fuente de alimentación a la toma de la pared. El teléfono no va a funcionar si el cable telefónico o la fuente no están conectados apropiadamente.





# Residencias con Internet de Banda Larga (DSL):

Certifiquese de que el microfiltro ADSL esté ya instalado en la misma linea de su teléfono. En caso de que no se encuentre el filtro, solicite uno a su compañia de teléfono local.









# Funcionamiento del auricular

El auricular estará listo para empezar a recibir llamadas despues que se carque por lo menos por un lapso de 16 horas.

### Instalación de las baterías recargables

En la parte posterior del auricular está el compartimiento de baterías para las dos baterías tipo AAA Ni-MH recargables.

### Remoción de la puerta del compartimiento de baterías

Deslize la puerta del compartimiento de baterias hacia abajo (cerca de 3 mm) y levante.

## Instalación de las baterías (observar la polaridad)

Coloque las dos baterías dentro del compartimiento. Verifique que la polaridad esté correcta. Asegurece de insertar las baterías de forma que la extremidad plana de la batería (el polo negativo) sea conectado en forma correcta. El auricular no funcionará si las baterías estan insertadas incorrectamente. Si coloca por error las baterías invertidas podría causarle daño al auricular. Regrese la compuerta del compartimiento y deslize hacia arriba hasta que encaje y haga "clic".







### Carga de las baterías

### **ATENCIÓN**

Las baterías no están cargadas. Para cargar, posicione el auricular en la base que debe de estar conectada a la fuente eléctrica conforme con lo escrito anteriormente. El ícono luminoso de la bateria en el auricular simboliza el proceso de cargado. Las baterías necesitan cerca de 16 horas de carga cuando nuevas para empezar.

Después de este periodo, conecte el cable telefónico. Ahora el teléfono estará preparado para ser utilizado.





### **ATENCIÓN**

Use solamente baterías recargables NiMH. Nunca utilice baterías desechables o baterías comunes.

Usted puede colocar el auricular en su base despues de cada uso. La carga está controlada eletronicamente para asegurar el cargado ideal de las baterías. Evite remover las baterías del auricular sin ningun motivo, pues la remoción sin necesidad afecta al ciclo de cargado ideal.

La vida útil de las baterías puede ser extendida, utilizando completamente la carga y descargandolas en su totalidad.

Si el estado de cargado de batería llega a su limite mínimo, el icono de la parpadeará en la pantalla y una señal de advertencia se escuhará. Usted tendrá 10 minutos más de tiempo de conversación.

# Precauciones de seguridad

 $\triangle$ 

El tiempo de duración de carga de batería en uso o en reposo es apenas estimado y depende de la intensidad de la señal de comunicación, funciones utilizadas, de las condiciones de la batería, de las

temperaturas a la cual la batería, y otros más factores. Oberve también que el tiempo utilizado durante conversaciones y otros tipos de operaciones van a afectar el tiempo disponible para utilizar el auricular.

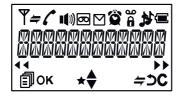


# ADVERTENCIA

Utilice solo fuentes de alimentación con las siguientes características eléctricas y que estén debidamente certificadas de acuerdo a la legislación vigente. El uso de otras fuentes de alimentación podría dañar el dispositivo y anular la garantía ademas de provocar riesgos al usuario.

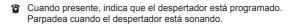


# Display, Teclas, Iconos



## **Iconos**

- Flechas para arriba/abajo: mover las opciones del menú.
- Y Icono permanece prendido si existe conexión con la base. Cuando el icono parpadea indica que el auricular está fuera de del límite del alcance de la base.
- Cuando se presenta al lado del icono Ψ indica que una llamada interna esta en progreso.
  Parpadea cuando esta recibiendo una llamada interna.
  - •
- Indica que una llamada externa está en progreso.
- Indica que el altavoz está activado.
- Indica que el timbre está apagado.



- Indica que el teclado está bloqueado.
- Indica que la batería está totalmente cargada. Parpadea cuando está efectuando su carga.
- Indica que la batería necesita ser recargada. Parpadea cuando llega a un nivel de carga de bateria detectado.
- Indica que hay má caracteres a la izquierda del texto que está en el display.
- Indica que hay mas caracteres a la derecha del texto en el display.
- Seleccione para verificar las opciones del menú.
- OK Seleccione para confirmar una opción.
- Seleccione para hacer una llamada externa.
- Seleccione para volver a un nivel de menú o cancelar una acción.
- C Seleccione para borrar un caracter o para el despertador. Cuando en conversación, seleccione para activar o desactivar el micrófono (función mudo).

# Teclas



## 1. Tecla multifunción izquierda (Menu/OK)

En reposo: presione para accesar el menú principal.

En modo sub-menu: Presione para confirmar la selección.

Durante una llamada: Presione para accesar la agenda, la lista de rediscado,

la lista de llamadas o para efectuar una llamada interna.

## 2. Tecla multifunción derecha (Apagar/Volver/Mudo/Intercom)

En menu principal: Presione para volver el display a reposo.

En modo sub-menu: Presione para volver al nível anterior.

En modo sub-menu: Presione y sostenga para volver al display en reposo.

En modo edición/modo de prédiscado: Presione para apagar un caracter/dígito.

En modo edición/modo de prédiscado: Presione y sostenga para apagar todos los caracteres/dígitos.

Durante una llamada: Presione para activar y desactivar la función mudo.

En reposo: Presione para efectuar una llamada interna.

#### 3. Tecla hacia arriba

En reposo: Presione para accesar la lista de llamadas identificadas.

En menú principal: Presione para mover un campo hacia arriba.

En agenda/lista de rediscado/lista de llamadas identificadas: Presione para seleccionar articulos arriba.

Durante una llamada: Presione para aumentar el volumen de recepción.

Cuando el timbre esté sonando: Presione para aumentar el nível de timbre.







### 4. Tecla hacia abajo

En reposo: Presione para accesar la lista de rediscado.

En menú principal: Presione para ir a un campo hacia abajo.

En directorio/lista de rediscado/lista de llamadas identificadas: Presione para seleccionar campos de abaio.

Durante una llamada: Presione para disminuir el volumen de recepción.

Cuando el teléfono esté sonando: Presione para disminuir el nível de timbre.

#### 5. Habla

En reposo/modo de prediscado: Presione para hacer una llamada.

En lista de rediscado/lista de llamadas identificadas/directorio: Presione para hacer una llamada al número seleccionado.

Cuando el teléfono esté timbrando: Presione para atender la llamada.

#### 6. Desconectar

Durante una llamada: Presione para desconectar una llamada.

En menú principal/modo de edición: Presione para poner display en estado de reposo.

En reposo: Presione y sostenga para desconectar el auricular.

En reposo: (Cuando el auricular este desconectado) Presione para conectar el auricular.

### 7. Teclado alfanumérico, \* (asterisco), # (símbolo de número)

Presione para insertar dígitos o los caracteres / \* / #.

#### Tecla # (símbolo de número)

En reposo: Presione y sostenga # para desconectar los timbres.

Presione nuevamente para encender el timbre.

### Tecla \* (asterisco)

En reposo: Presione y sostenga \* para bloquear o desbloquear el teclado.

Durante una llamada (si el teléfono estubiera en modo pulso), presione \* para entrar temporareramente al modo tono.

#### Tecla 0 (cero)

En prediscado o en modo de edición de número: presione y sostenga para adicionar una pausa.

### Altavoz ("Speakerphone")

Durante una llamada: Presione para activar y desactivar la función de altavoz.

Cuando el teléfono esta timbrando: Presione para atender al llamada con el altavoz.

En todos los otros modos: Presione para comenzar una llamada en altavoz.

#### 9. Directorio

En reposo: Presione para accesar el directorio.

#### 10. Flash (R)

En prediscado: Presione para insertar un flash.

Durante una llamada: Presione para enviar un flash.

#### 11. Micrófono

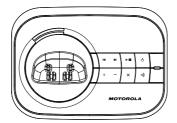
### 12. Cápsula receptora para escuchar







### Base



#### 1.Tecla PAGE

Presione la tecla <PAGE> para localizar el auricular. El auricular irá a sonar por aproximadamente 60s, hasta que => sea presionado o el auricular se regrese a su base. Para registrar un nuevo auricular presione y sostenga la tecla de <PAGE> por aproximadamente 5 segundos parta que la base entre en modo de registro.

### 2. Contestadora Electrónica Encendida/Apagada

Presione para activar la contestadora.

Presione para desactivar la contestadora.

### 3. Reproducir

Presione para reproducir los mensajes.

### 4. Retroceder

Presione para repetir el mensaje que está siendo reproducido desde el inicio.

Presione dos veces para reproducir el mensaje anterior.

### 5. Adelantar

Presione para reproducir el próximo mensaje.

### 6. Volumen (+)

Aumenta el volumen de la reproducción de mensajes.

#### 7. Volumen (-)

Disminuye el volumen de la reproducción de mensajes.

### 8. Borrar

Durante la reproducción, presione para borrar mensaje.

Presione y sujete para borrar todos los mensajes.

#### Nota:

Los mensajes nuevos no serán borrados.

# Usando su teléfono

## Haciendo una llamada

#### Prediscado

#### Discado directo

Presione u o para obtener tono de discado y entre el número de teléfono al cual desea hablar.

### Llamada usando el directorio

Presione 

para accesar el directorio, presione ▲/▼ para seleccionar el número deseado y presione 

o 

para discar el número.

### Llamada partiendo desde la lista de llamadas identificadas

Presione 🛦 para accesar la lista de llamadas identicadas y presione 🔺 para seleccionar el número deseado. Presione 🖵 para discar el número seleccionado.

#### Duración de llamada

Su auricular mide automaticamente la duración de cada llamada. El tiempo de la conversación va a aparecer en el display pocos segundos despues de terminada la llamada y será mostrada en formato Hora, Minuto, Segundo (HH:MM:SS).

## Atendiendo una llamada

Si su auricular no está en la base

Sisu auricular estuviese en la base y está auto atendimiento activo entonces cuando el teléfono timbre, el auricular va a contestar la llamada automaticamente.

### Terminando una llamada

Cuando termine una conversación presione 
y recoloque el auricular en la base para terminar la llamada.



### Función mudo

Si usted no desea que la persona que esta en la linea escuche lo que usted está hablando, es posible silenciar temporeramente el micrófono.

Durante una llamada presione <C>.

El display del auricular mostrará MUDO.

La persona que reciba su llamada no podrá oirlo. Usted puede conversar con otros en la misma sala.

Para liberar el micrófono, repita el procedimento.

# Apagando el timbre

En reposo, presione y sostenga la tecla # para apagar timbre. El icono 💰 irá a aparecer en el display. Para prender el timbre nuevamente, repita el procedimento.

# Bloqueando el teclado

En reposo, presione y sostenga \* para bloquear el teclado. El icono 🔒 irá aparecer en la pantalla. Para desbloquear el teclado, repita el procedimiento.

## Rediscando

Usted podrá rediscar los últimos 5 números llamados. Si el número llamado está almacenado en el directorio, aparecerá el nombre guardado en vez del número.

### Llamada a partir de la lista de rediscado

### Almacenando un número de la lista de rediscado en el directorio

En reposo, presione ▼ para accesar la lista de rediscado.

Presione △/▼ para seleccionar el número deseado.

Presione **OK** para entrar el nombre.

Presione **<0K>** para editar el número (si fuera necesario) para ser almacenado en el directorio.

Presione **OK**> para seleccionar un timbre a ser asignado.

Presione ▲/▼ para verificar el timbre a escojer. El timbre seleccionado sonará

cuando llamadas de ese teléfono entren.

Presione < OK > para continuar.

### Borrando un número de la lista de rediscado

En reposo, presione ▼ para accesar la lista de rediscado.

Presione ▲/▼ para seleccionar el número deseado.

Presione **OK** > para confirmar.

#### Borrando toda la lista de rediscado

En reposo, presione ▼ para accesar la lista de rediscado. Presione A/▼ para seleccionar el número deseado.

Presione < OK > para confirmar.

### Nota

Para correciones de letras o números presione ▲/▼ para mover el cursor. Presione <**C**> para apagar.

### Lista de llamadas identificadas

Si usted contrata junto a su operadora de teléfonos local el servicio de identificación de llamadas DTMF/FSK, las llamadas serán almacenadas para consulta posterior. Esta lista puede mantener hasta 10 entradas no atendidas con información de fecha y hora. Si la lista se llena, la entrada mas antiqua se borrará y la más nueva se pondrá en primer lugar en la lista. Con el auricular en reposo, las Ílamadas serán exhibidas en la lista de llamadas. Si el número esta en su directorio el nombre de este será mostrado en la pantalla.

## Verificando la lista de llamadas identificadas

Presione para accesar la lista de llamadas identificadas y presione < OK> para seleccionar LISTA LLAM.

Presione ▲/▼ para seleccionar el registro deseado.

### Almacenando una llamada identificada en el directorio

Presione fill para accesar la lista de llamadas identificadas y presione **OK**>

para seleccionar LISTA LLAM.

Presione △/▼ para seleccionar el registro deseado.

Presione < OK > para entrar el nombre.

Presione < OK > v el número seleccionado será mostrado.

Edite el número, si es necesario.

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar el timbre deseado.

Presione < OK > para continuar.



### Eliminando llamadas identificadas

Presione para accesar la lista de llamadas identificadas y presione **<OK>** para seleccionar **LISTA LLAMA**.

Presione A/T para seleccionar el registro deseado.

Presione < OK > para confirmar.

### Eliminando todas la llamadas identificadas

Presione figura accesar la lista de llamadas identificadas y presione **<OK>** para seleccionar **LISTA LLAMA**.

Presione ▲/▼ para seleccionar el registro deseado.

Presione **<OK>** para aceptar.

Presione **<OK>** para confirmar.

#### Ver detalles de la lista de llamadas identificadas

Presione para accesar la lista de llamadas identificadas y presione **OK**> para seleccionar **LISTA LLAMA**.

Presione 

y ▲/▼ para seleccionar **DETALLES**.

Presione **<0K>** para confirmar y la fecha y la hora seleccionada serán mostrados.

# Posibles problemas con el identificador de llamadas

Nuestros aparatos siguen rigorosamente las especificaciones para teléfonos inalámbricos, posibilitando una correcta identificación de llamada. No entrante algunas condiciones adversas en la linea telefónica como las relacionadas abajo, imposibilitan un funcionamiento de servicio de identificación de llamadas en su aparato:

- Si la toma de conexión de linea telefónica de su casa estuviera oxidada y con mal contacto:
  - Refiera a un técnico que limpie los contactos metálicos, retirando la oxidación limpiando las conexiones de la toma de la linea telefónica.
- 2. La linea telefónica presenta ruídos (no perciptibles al oido humano) que impiden el funcionamiento de la identificación de llamadas, ocasionada por las condiciones externas de los cables de linea de su operadora de teléfonos.







- Residencias con escritorios con Internet de Banda Ancha (ADSL):
   Certifiquese de que el microfiltro ADSL esté instalado en la misma toma de linea de su teléfono inalámbrico.
  - En caso de que no exista, solicitelo a su operadora telefónica local.
- El servicio de identificación de llamadas no fue activado por su operadora de telefonos.
- 5. Confirme el contrato de servicio y aquarde a ser activado.

### Directorio

Usted puede alamazenar en el directorio los números y nombres de su preferencia y los más utilizados, de forma que no precise discar todo los números del teléfono. El auricular le ofrece un directorio hasta 20 números (máximo 20 dígitos) y nombres (máximo 12 caracteres). Usted tambien podrá seleccionar diferentes timbres para los números almacenados. Los registros serán almacenados en orden alfabético.

# Añadiendo un nuevo registro en el directorio

Presione para accesar el directorio.

Presione para seleccionar AGREGAR.

Presione **<OK>** para entrar el nombre.

Presione < **OK** > para entrar el número.

Presione < OK> y \*/\* para seleccionar que timbre diferente quiere para

su nuevo registro en la agenda.

Presione < OK > para almacenar.

### Verificar un registro en el directorio

Presione para accesar a el directorio.

Presione ▲/▼ para seleccionar el registro deseado.

Presione <OK> y ^/v para verificar el nombre, número y timbre almacenado en el directorio.

### Editando un registro del directorio

Presione para accesar el directorio.

Presione ▲/▼ para seleccionar el registro deseado.

Presione < **OK** >. El registro seleccionado será exhibido.

Edite el nombre y presione < OK>.

Edite el número y presione < OK>.

Seleccione el timbre y presione < OK> para confirmar.

### Eliminando un registro del directorio

Presione para accesar el directorio.

Presione ▲/▼ para seleccionar el registro deseado.

Presione < OK > para confirmar.

### Eliminando todos los registros del directorio

Presione para accesar el directorio.

Presione 

y ▲/▼ para seleccionar ELIMINAR TODO.

Presione **<OK>** para aceptar.

Presione **<OK>** para confirmar.

# Verificando la capacidad de su directorio

Usted podrá verificar cuantos registros su directorio posee y cuantos están disponibles para ser utilizados.

Presione para accesar el directorio.

Presione **<OK>** para confirmar.



# Configuración de la base

### Cambiando el modo de marcado

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar MODO MARCADO.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar TONO o PULSO.

Presione < **OK** > para confirmar.

### Configurando el tiempo flash

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar **TIEM FLASH**.

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar el tiempo de flash deseado corto

(100ms), media (270ms), largo (600ms).

Presione < OK > para confirmar.

### Borrando el código PIN

Las contraseña de acceso (PIN) es un número secreto de 4 dígitos, cuyo propósito es proteger la base del teléfono y el auricular contra uso no autorizado.

El número PIN es solicitado para hacer las configuraciones de la base del sistema.

El código PIN configurado de fábrica es 0000.

Presione fill v ▲/▼ para seleccionar CONFIG BASE.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar MUDAR PIN.

Presione < OK > y será solicitado que entre el código PIN.

Ponga el código PIN actual.

Presione **OK**> v ponga el nuevo código PIN.

Presione < OK > y ponga nuevamente el nuevo código PIN.

Presione < OK > para confirmar.



No olvide su nuevo código PIN. Sin el, no será posible alterar algunas programaciones de la base y añadir extensiones adicionales.

### Cancelando el registro de un auricular

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar ELIMININ AURIC.

Presione < OK> y será solicitado que entre el PIN de 4 dígitos.

Entre el PIN (configuración de fábrica es 0000).

Presione **OK**> e irá a aparecer la lista de auriculares registrados a la base.





### Nota

No podra hacer el procedimiento anterior si el auricular está en una llamada.

# Localizando un auricular (tecla page)

Si su auricular está perdido, puede localizarlo presionando la tecla <**PAGE**> localizada en la base. Todos los auriculares registrados a la base van a sonar con un timbre. Usted puede apretar — o en cualquiera de los auriculares para apagar.





# Configuración del auricular

# Configuración de la alarma (Despertador)

Usted podrá utilizar el teléfono como despertador. Cuando la alarma está programada aparecerá en el display icono 😭 Cuando llegue una hora predeterminada, en el display aparecerá el icono 🌂 y ALARMA PREND parpadeará y sonará la alarma seleccionada durante un lapso de 45 segundos. Para apagar la alarma, puede presionar cualquier tecla del auricular. Si la función REPET ALARMA está activada, la alarma irá a tocar nuevamente en 7 minutos. Para apagar esta función debe de presionar y mantener sostenido la tecla 📼.

#### Activando la alarma

Presione 

y ▲/▼ para seleccionar CONF AURIC.

Presione **<OK>** y **▲/▼** para seleccionar **ALARMA**.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar ENCENDER/APAGAR.

Presione **<OK>** para confirmar.

### Configurando la hora de la alarma

Presione 

y ▲/▼ para seleccionar CONF AURIC.

Presione <OK> y \*/\* para seleccionar ALARMA.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar ENCENDER/APAGAR.

Presione **<OK>** para confirmar.

Entre la hora de la alarma.

Presione **<OK>** para configurar la función **REPET ALARMA**.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar ENCENDER/APAGAR.

Presione **<OK>** para confirmar.

#### Nota

- a. Cuando suene la alarma, podrá desactivarla no importa que el teclado esté bloqueado.
- b. El volumen de la alarma será el mismo configurado para el timbre del auricular. Si el timbre del auricular estubiera programado como apagado, la alarma irá a sonar con el volumen nivel 1.
- c. Si llega la hora de sonar la alarma y el teléfono está en uso en una llamada interna o externa, el icon saldrá en mensaje ALARMA ENCEN irá a parpadear en el display y usted escuchara un tono de alerta, indicando que la alarma fue encendida. Para desactivar el timbre de aviso, presione cualquier tecla o presione para desactivar la alarma.





## Configurando el timbre para llamadas internas

Presione <0K> y  $^{*/*}$  para seleccionar CONF TIMBRE.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar TIMBRE INT.

Presione **OK**> y **^/\*** para seleccionar el timbre deseado (10 tipos estan disponibles para escojer).

Presione **OK**> para confirmar.

## Configurando el timbre para llamadas externas

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar **CONF TIMBRE**.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar TIMBRE EXT.

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar el timbre deseado.

(10 timbres están disponibles para escojer).

Presione <OK> para confirmar.

### Configurando el volumen del timbre

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar CONF TIMBRE.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar VOL TIMBRE.

Presione <**OK**> y \*/\* para seleccionar el volumen deseado (un total de 6 volúmenes están disponibles incluyendo **VOL APAGADO**).

Si **VOL APAGADO** fuera seleccionado el icono si será mostrado en display. Presione **<OK>** para confirmar.

# Configurando tonos

Un bip será emitido cada vez que presione cualquier tecla del auricular. Usted podrá activar o desativar este tono. usted podrá tambiém activar o desactivar los tonos de alerta de bateria baja y fuera de alcance.







### Configurando tono de teclas

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar CONFIG TONO. Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar TONO TEC. Presione <**OK**> v ▲/▼ para prender o apagar este tono.

Presione <OK> para confirmar.

### Configurando tono de alerta de batería baja

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar CONFIG TONO. Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar TONO BATERIA. Presione <**OK**> y ▲/▼ para prender o apagar este tono. Presione < OK > para confirmar.

### Configurando tono de alerta de fuera de alcance

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar CONFIG TONO. Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar SIN SEÑAL. Presione **<OK>** y ▲/▼ para prender o apagar este tono. Presione < OK > para confirmar.

# Configuración del auricular

## Configurando el idioma del auricular

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar IDIOMA. Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar el idioma deseado. Presione < OK > para confirmar.

## Renombrando el auricular

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar RENOM AURIC. Presione **<OK>** v entre un nombre para su auricular. Presione < OK > para confirmar.



## Configuración de nombre u hora en display

Puede escojer si el display exhibe un nombre o la hora cuando esté en reposo.

Presione 

y ▲/▼ para seleccionar CONF AURIC.

Presione <**OK**> y A/\* para seleccionar **DISP AURIC**.

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar **NOMBRE AURIC** u **HORA**.

Presione <OK> para confirmar.

### Configuración del auto atendimiento

Con su auto atendimiento activado usted podrá atender una llamada automaticamente cuando quiera con solo retirar el auricular de la base, sin necesidad de presionar cualquier tecla.

Presione <OK> v ▲/▼ para seleccionar ATEND AUTO.

Presione <**OK**> y ▲/▼ para activar o desactivar la funcionalidad de auto atendimiento

Presione < OK > para confirmar.

# Editando la fecha y la hora

# Borrando el formato de la presentación de fecha

Presione **<OK>** y ▲/▼ para seleccionar **FECHA Y HORA**.

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar **FORMAT FECHA**.

Presione ▲/▼ para seleccionar el formato de fecha deseada (DD-MM-AA o MM-DD-AA).

Presione **<OK>** para confirmar.

# Borrando el formato de presentación de la hora

Presione 

y ▲/▼ para seleccionar CONF AURIC.

Presione **<OK>** y ▲/▼ para seleccionar **FECHA** Y **HORA**.

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar **FORMAT HORA.** 

Presione ▲/▼ para seleccionar el formato de hora deseado entre 12HR o 24HR.

Presione **<OK** > y ▲/▼ para confirmar.



### Ajustando la fecha

### Retornando a la configuración de fábrica

Puede retornar su auricular a su configuración de fábrica. Con este procedimiento todos sus ajustes personales y la lista de llamadas identificadas. serán borradas. El directorio no será afectado por este proceso.

Presione < **OK**> y será solicitado que entre el PIN.

Digite el PIN en sistema (4-dígitos). Presione **OK**> para aceptar.

Presione **OK**> para confirmar.

# Contestadora eléctrónica

Su teléfono posee una contestadora electrónica digital que cuando esta prendida, graba mensajes de llamadas perdidas. Posee un display contador de 2 dígitos que muestras la cantidad de mensajes que fueron dejados en su buzón de voz. La contestadora electrónica podrá almazenar hasta 59 mensajes con un tiempo máximo de grabación de 15 minutos. Ademas de los mensajes recebidos, podrá grabar tambiem recados para que otros usuarios del teléfono escuchen. Si la memoria está llena, el display del auricular irá mostrar C.E.LLENA alternando con el nombre del auricular, la fecha y la hora, dependiendo de la configuración escojida para el display del auricular cuando está en reposo.



### Prendiendo o apagando la contestadora electrónica

Puede prendero apagar la contestadora electrónica tanto en la base como en el auricular. Cuando la contestadora electrónica este prendida va a atender las llamadas en la cantidad de timmbres asignados. La contestadora electrónica en estado apagadova a atender la llamada despues de 10 timbres e irá a enviar un mensaje que la llamada no podrá ser atendida. En este caso el que está llamando no podrá dejar mensaje.

### Prendiendo la contestadora electrónica a través de la base

Presione < 🖒 > en la base para activar o desactivar la contestadora electrónica. Si la contestadora eletrónica esta prendida, icono 🚾 será mostrado en display del auricular y en display de base irá a mostrar el número de llamadas que fueron atendidas por la contestadora eletrónica.

Si la contestadora eletrónica esta desactivada, ícono 👨 no estará presente en el display del auricular y el display de la base presentará dos rayas (- -).

## Prendiendo la contestadora electrónica através del auricular

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar **CONT ENC/AP**.

Presione **<OK>** y **▲/▼** para seleccionar **ENCENDIDO/APAGADO**.

Presione < OK > para confirmar.

# Escuchando los mensajes dejados en al contestadora electrónica







Los mensajes antiguos serán reproducidos solamente después que se escuchen primero todos los mensajes nuevos.

Despues que se escuchen todos los mensajes, el contador de llamadas de la base va a presentar de forma fija el número de mensajes antiguos almacenados al momento.

### Escuchando los nuevos mensajes a través de la base

Presione ( ) en la base.

Los nuevos mensajes serán reproducidos en la secuencia en que fueron grabados. Presione **<VOL+>** o **<VOL->** para aumentar o disminuir el volumen durante la reproducción de mensajes.

#### Nota

Si no hubieran mensajes nuevos (00) irá a ser mostrado en el contador de llamadas de la base.

Presionando cualquer botón diferente de **<VOL+>**, **<VOL->** o **< \( \bullet \) >** no tendrá efecto.

Escuchando los nuevos mensaies a través del auricular.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar REP MENSAJE.

Presione **<OK>** para iniciar a reproducción de los mensajes y el display del auricular mostrará la información de la fecha y hora en que el mensaje fué grabado.

### Nota 1

El icono ★ irá a aparecer en display del auricular, indicando que un nuevo mensaje está siendo reproducido.

#### Nota 2

Si no hay mensaje y presiona **<OK>**, en el auricular irá aparecer (00--00 00--00) y volverá hacia el menú **REP MENSAJE**.

Durante la reproducción de los mensajes, presione 🍑 para aumentar o disminuir el volumen del audio.





Si se olvida, los mensajes serán salvados automaticamente como mensajes antiguos, a menos que se le a dado el comando de apagar durante la reproducción.

Presione para seleccionar PARAR, SIGUIENTE, ANTERIOR, APAGAR para ejecutar estas funciones.

PARAR: Para la reproducción del mensaje corriente y retorna al menú CONTES AUTOM.

**SIGUIENTE**: Reproduce el próximo mensaje. La fecha y la hora serán mostradas en la pantalla del auricular.

**ANTERIOR**: Regresa al inicio del mensaje corriente. La información de fecha y hora serán mostradas en el display del auricular.

APAGAR: Apaga el mensaje corriente y el próximo mensaje irá a ser reproducido.

#### Nota

De forma alterna, usted puede utilizar este otro proceso para controlar las diferentes operaciones durante la reproducción de los mensajes.

Presione tecla <5> para parar a reproducir.

Presione tecla <4> para reproducir el mensaje corriente desde el principio.

Presione tecla <4> dos veces para volver al mensaje anterior.

Presione tecla <6> para reproducir el próximo mensaje.

Presione tecla <2> para apagar el mensaje corriente.

Presione < OK > para confirmar.

# Borrando todos los mensajes en la contestadora electrónica

## Borrando los mensajes a través de la base

En reposo:

Presione y sostenga (x) en la base.

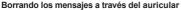
Todos los mensajes antiguos serán borrados.

Nota: Los mensajes nuevos no serán borrados. Si no hay más mensajes en la pantalla del contador de llamadas de la base esta mostrará 00.









Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar ELIMIN TODO.

Presione < OK > para confirmar.

Presione < OK > para eliminar todos los mensaies antiguos.

### Nota

Si no hay más mensajes la contestadora electrónica, y el display del auricular irá a mostrar VACIO y retorna al menú ELIMIN TODO.

### Grabando un recado

Puede grabar un recado en la contestadora electrónica para otras personas de su residencia. Cuando usted graba un recado, el contador de mensajes de la base se pondrá igual y el procedimiento sera igual para escuchar el mensaje. La grabación de recados funciona igual estando la contestadora electrónica apagada.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar RECORDATORIO.

Presione <**OK**> para iniciar la grabación del recado. El display del auricular irá a mostrar **GRABANDO**.

Presione < **OK** > para detener de grabar.

El recado será reproducido y guardado.

Presione <C> para parar a reproducir sin salvar el recado y retornar al menú CONTES AUTOM.

# Configuración de la contestadora electrónica

Usted podrá utilizar el auricular para efectuar la configuración de la contestadora electrónica a través del menu **CONTES AUTOM**.



Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar **CONFIG CONT**.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar MODO CONT.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar CONT/GRAB o SOLO CONT.

Presione **<OK>** para confirmar.

### Grabando su propio mensaje de salida

Puede grabar su proprio mensaje de salida en modos de atendimiento CONT/GRAB o SOLO CONT. Cuando usted grabe su mensaje, el será utilizado cuando la contestadora electrónica atienda una llamada. Si usted deactiva su mensaje personalizado, el mensaje pregrabado será restaurado automaticamente.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar CONFIG CONT.

Presione <OK> y \*/\* para seleccionar CONF MEN SAL.

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar **CONT/GRAB** o **SOLO CONT**.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar REPRODUCIR.

Presione **<OK>** para iniciar a grabación de su mensaje personalizado. La pantalla del auricular va a estar **GRABANDO.** 

Presione **<OK>** para parar de salvar. Su mensaje personalizado irá a ser reproducido automaticamente despues de que termine la grabación.

Alternamente, presione 🗢 para retornar a la pantalla anterior sin salvar la grabación.

### Escuchando y borrando los mensajes de salida

Puede escuchar su mensaje personalizado los mensajes pregrabados en su contestadora electrónica y decidir poder borrar su mensaje durante su reproducción.

Los mensajes pregrabados no podrán ser borrados.

### Escuchando los mensajes

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar CONFIG CONT.

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar **CONF MEN SAL**.



Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar REPRODUCIR.

Presione <**OK**> y \*/\* para reproducir su mensaje personalizado (Si usted tiene un mensaje grabado). El display del auricular irá a presentar **REPR MENSAJ**.

Presione **<OK>** para parar de reproducir y regresar al menú anterior.

### Borrando mensajes personalizados

Presione 

y ▲/▼ para seleccionar CONTES AUTOM.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar CONFIG CONT.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar CONF MEN SAL.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar CONT/GRAB o SOLO CONT.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar REPRODUCIR.

Presione < OK > para reproducir su mensaje personalizada.

Presione <C> para apagar a mensaje personalizado y retornar al menú

anterior (el mensaje prégrabado irá a ser restaurado automaticamente).

# Configurando el número de timbres para activar contestadora

Usted puede configurar la cantidad de timbres (2 a 8) para que la contestadora electrónica atienda la llamada.

Presione 

y ▲/▼ para seleccionar CONTES AUTOM.

Presione **<OK>** v **A/\*** para seleccionar **CONFIG CONT**.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar DEMORA RESP (opciones disponible:

2 timbres, 4 timbres, 6 timbres, 8 timbres o ninguno).

Presione **<OK>** y ▲/▼ para seleccionar el número de timbres deseados.

Presione **<OK>** para confirmar.

# Configurando el tiempo máximo de grabación de llamadas atendidas por la contestadora electrónica

Presione 

v ▲/▼ para seleccionar CONTES AUTOM.

Presione <OK> v ▲/▼ para seleccionar CONFIG CONT.

Presione < OK> y  $^{A/\Psi}$  para seleccionar TIEMPO GRAB (opciones disponibles:

60S, 120S, 180S, o ilimitado).

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar el tiempo deseado.

Presione **<OK>** para confirmar.

### Monitoramiento del mensaje que está siendo grabado

Cuando la contestadora electrónica está activada y alguien está dejando un mensaje, la base automaticamente entra en modo de monitoramiento de llamada (usted irá a escuchar el mensaje que esta siendo grabado).

Uste podrá tambien monitoriar, sin atender, la llamada que esta siendo grabada. através del auricular

## Activar o desactivar el monitoramiento de llamadas por la base

Usted podrá activar o desativar, através del auricular, o monitorear, la base, la llamadas atendidas por la contestadora electrónica.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar CONFIG CONT.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar MONITOREAR.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar ENCENDER/APAGAR.

Presione **<OK>** para confirmar.

# Monitoreando la grabación de una mensaje através del auricular

Cuando un mensaje está siendo dejado en la contestadora electrónica, en la pantalla del auricular irá a aparecer la palabra MONITOREAR.

Presione <**OK**> para escuchar el mensaje que está siendo grabado, sin atender la llamada.

En cualquier momento usted podrá atender la llamada presionando la tecla  $\, \smile \,$  en el auricular y la grabación será interrumpida automaticamente.



### Cambiando la taza de compresión

La taza de compresión mayor permite almacenar mas mensaje, pero con menor calidad.

Usted podrá seleccionar hasta tres tazas de compresión para los mensajes que serán atendidas por la contestadora electrónica (alta, media, baia).

Presione <**OK**> y \*/\* para seleccionar **CONFIG CONT**.

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar **COMPRESION**.

Presione **<OK>** y ▲/▼ para seleccionar la taza de compresión deseada.

Presione **<OK>** para confirmar.

#### Activando el acceso remoto

Cuando usted está fuera de casa, podrá accesar su contestadora electrónica para operar sus mensajes. Para ser posifible el acceso remoto, primeramente usted deberá alterar el PIN de seguridad de contestadora electrónica, de modo para evitar el acceso de personas no autorizadas.

### Cambiando el PIN de seguridad de la contestadora electrónica

Presione 

y ▲/▼ para seleccionar CONTES AUTOM.

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar **CONFIG CONT**.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar MODIFICAR PIN.

Presione < OK > para entrar el PIN antiguo. (configuración de fábrica es 0000)

Presione < OK > para entrar el nuevo PIN.

Presione **OK**> para entrar nuevamente el nuevo PIN.

### Activando y desactivando el permiso para acceso remoto

Presione 

y ▲/▼ para seleccionar CONTES AUTOM.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar CONFIG CONT.

Presione <**OK**> y ▲/▼ para seleccionar **ACC REMOTO**.

Presione <OK> y ▲/▼ para seleccionar ENCENDER/APAGAR para permitir el acceso remoto

Presione < **OK** > para confirmar.

#### Accesando la contestadora electrónica remotamente

Cuando la contestadora atiende una llamada e inicia la reproducción del mensaje presione tecla < \* >.



## Nota 1

Siga el siguiente procedimento para operar la contestadora electrónica.

Entre o PIN de seguridad de contestadora electrónica.

### Nota 2

Si entra el PIN por teclado incorrectamente por tres veces la llamada irá a ser cerrada automaticamente.

Presione las siguientes teclas para operar la contestadora electrónica.

	Funciones	
Teclas	Cuando el mensaje no está siendo reproducido.	Cuando el mensaje está siendo reproducido.
2		Apaga el mensaje que está siendo reproducido.
4		Vuelve a reproducir el mensaje corriente desde el início. Presione dos veces para volver al mensaje anterior.
5	Reproducir mensajes.	Para reproducir mensaje corriente.
6		Mueve al próximo mensaje.
7	Enciende contestadora electrónica	
8		Para de reproducir el mensaje corriente.
9	Apaga la contestadora electrónica.	
*	Para entrar el PIN de seguridad de 4 dígitos	

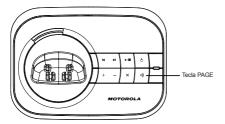




# Registrando un nuevo auricular

La base podrá tener hasta 5 auriculares registrados a ella misma.

#### En el auricular



### En la base

Presione y sujete la tecla <PAGE> por aproximadamente 10 segundos para la base entrar en modo de registro. La base emitirá un "bip" indicando que el registro está activado.

Si su registro fue hecho con éxito, se escuchará un tono de confirmación y el icono se pondrá a parpadear. El auricular añadido será registrado en orden a la cantidad de auriculares ya activos en su sistema y este se almacenará con el próximo número disponible. Este se mostrará en pantalla hasta máximo de 5.



### Seleccionando una base

Si su auricular estuviese registrado a otras bases, usted puede seleccionar a que base el auricular debe efectuar la llamada, siguiendo el siguiente procedimiento:

Presione 

y 

y 

y 

y 

para seleccionar CONFIG AURIC.

Presione **<OK>** y ▲/▼ para seleccionar **SELEC BASE**.

Presione < OK> y A/V para seleccionar la base deseada.

Presione **<OK>** para confirmar.

# Llamada interna, transferencia de llamada y conferencia

Estas funciones solo estarán disponbibles cuando el sistema tiene un mínimo de dos auriculares registrados a una misma base. De esta forma es posible hacer una llamada interna, transferir una llamada hacia otro auricular o hasta para hacer una conferencia entre los auriculares.

#### Haciendo una llamada interna

Con el auricular en estado de reposo, presione c/\otimes y el número de auriculares registrados aparecerá en la pantalla.

Entre el número del auricular deseado para efectuar una llamada interna. En el auricular llamado, presione — para atender la llamada interna.

#### Nota

Si en la base solo hay registrados dos auriculares, al presionar el botón  $c/\!\otimes$  el segundo auricular será llamado inmediatamente.

#### Llamando a todos los auriculares

Con el auricular en estado de reposo, presione c/\otimes y el número de auriculares registrados irá a aparecer en la pantalla.

Presione la tecla <9> para llamar a todos los auriculares registrados a la base.

### Transfiriendo una llamada externa a otro auricular

#### Durante una llamada externa

Presione <**OK**> y entre le número del auricular deseado.

La llamada externa se va a transferir automaticamente y el auricular llamado va a sonar el timbre.

En el auricular llamado presione — para atender la llamada interna. En el auricular que marcó presione — y coloque el auricular en su base para transferir su llamada al otro auricular.

#### Haciendo una conferencia

La funcionalidad de conferencia permite que una llamada sea compartida con dos auriculares de una misma base.

#### Durante una llamada externa

Presione <OK> y entre el número correspondiente al auricular deseado. La llamada externa se conectará automaticamente y el auricular llamado tocará su timbre.

En el auricular llamado presione 

para atender la llamada interna.

En el auricular llamando, presione y sujete e botón 

→ para establecer la llamada en conferencia. En la pantalla del auricular irá a aparecer la palabra CONFERENCIA.

Si un auricular se desconecta, el otro se quedará con la llamada externa.









Gracias por su compra de este producto de marca Motorola manufacturado bajo la licencia de MDX Electronics, LLC.

# ¿Que cubre esta Garantía?

Sujeto a las exclusiones incluidas abajo, MDX ELECTRONICS, LLC. garantiza que este producto de marca Motorola o accesorio certificado vendido para usarse con este producto el cual es manufacturado a estar libre de defectos en material o mano de obra bajo un uso normal por el tiempo indicado abajo. Esta garantía es su garantía exclusiva y no es transferible.

# ¿Quién está cubierto?

Ésta garantía cubre solamente al consumidor que compró originalmente el producto y no es transferible.

# ¿Qué hará MDX ELECTRONICS, LLC.?

MDX ELECTRONICS, LLC. o su distribuidor autorizado según su criterio y dentro de un tiempo razonable comercial, reparará libre de costo o reemplazará cualquier Producto o Accesorio que no cumpla con esta Garantía. Podríamos usar Productos, Accesorios o piezas funcionalmente equivalentes reacondicionadas/restauradas/ con dueño previo o nuevas.

# ¿Qué Otras Limitaciones Existen?

ČUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LÍMITE LAS GARANTÍAS IMPLICADAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITARÁ A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN O REEMPLAZO PROPORCIONADO BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA EXPRESA ES EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, Y SE ENTREGA EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O IMPLÍCITAS. EN NINGÚN EVENTO MOTOROLA O MDX ELECTRONICS, LLC. SERÁN RESPONSABLES, YA SEA POR CONTRATO

O POR RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, O CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, INCIDENTAL, ESPECIAL O CONSECUENCIAL DE CUALQUIER CLASE, O PÉRDIDA DE GANANCIAS, LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN DE DATOS, SOFTWARE O APLICCIONES U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJA O QUE ESTÉ RELACIONADA CON LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD PARA USAR LOS PRODUCTOS, ACCESORIOS O SOFTWARE HASTA EL MÁXIMO POSIBLE QUE DICHOS DAÑOS PUEDAN ESTAR EXONERADOS POR LA LEY.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños incidentales o consecuenciales, o limitación en la duración de una garantía implícita, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores podrían no corresponderle a usted. Esta garantía le concede derechos legales específicos, y usted también podría tener otros derechos que varían de estado a estado o de una jurisdicción a otra.

Productos Cubiertos	Duración de Cobertura
Productos de consumo	Un (1) año desde el día de la compra original del Producto hecha por el consumidor.
Accesorios de consumo	Noventa (90) días desde la fecha de la compra original Por el primer consumidor original del producto .
Productos de consumo y Accesorios que fueran Reparados o Remplazados	El balance de la garantía original o por noventa (90) días desde la fecha en que el consumidor efectuó devolución se devolvió el producto, cual venga primero.

# **Exclusiones**

# Desgaste natural.

Queda fuera de la cobertura el mantenimiento, la reparación y el remplazo de partes debido al desgaste natural.







#### **Baterías**

Sólo están cubiertas las baterías cuya capacidad de carga total sea menor al 80% de su capacidad estipulada y las baterías con fugas. La vida útil de las baterías y los cambios en la capacidad de la batería que se producen con el tiempo o con el uso quedan excluidos de esta garantía.

### Abuso y mal uso.

Defectos o daño que resulta de: (a) uso, operación, almacenamiento impropio o irracional, mal uso o abuso, accidente o negligencia u otra causa externa, como por ejemplo el daño físico (fisuras, rayones, etc.) en la superficie del producto como resultado del mal uso; (b) su falta de cumplimiento de las instrucciones u operación fuera de los parámetros de uso estipulados en las instrucciones para el usuario que se proporcionan junto con los Productos o Accesorios; (c) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración fuerte, arena, suciedad o similares, calor excesivo o alimento; (d) uso de los Productos o Accesorios para fines comerciales o sometimiento de los Productos o Accesorios a un uso o condiciones de uso anormales; o (e) otros actos u omisiones que no son responsabilidad o negligencia de Motorola o MDX Electronics, LLC. quedan excluidos de la cobertura.

Uso de Productos y Accesorios que no pertenecen a la marca Motorola. Los defectos o daños que resultan del uso de Productos o Accesorios no certificados por Motorola o no pertenecientes a esta marca, así como todo equipo periférico quedan excluidos de la cobertura.

### Reparación o Modificación no autorizada.

Los defectos o daños que resulten de la reparación, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier forma por una persona que no pertenezca a Motorola, MDX Electronics, LLC. o a sus centros de servicio autorizados quedan excluidos de la cobertura.









#### Productos alterados.

Los Productos o Accesorios con (a) números seriales o etiquetas con fecha que hayan sido eliminados, alterados o anulados; (b) sellos rotos o que muestran evidencia de adulteración; (c) números seriales no coincidentes; o (d) revestimientos o partes que no pertenezcan a la marca Motorola o no se adecuen quedan excluidos de la cobertura.

#### Servicios de comunicación.

Los defectos, daño o falla de los Productos o Accesorios debido a cualquier tipo de servicio de comunicación o señal a la que esté suscrito o utilice con los Productos o Accesorios quedan excluidos de la cobertura.

## ¿Cómo obtener el Servicio de garantía u otra información?

Para obtener algún servicio o información, comuníquese al siguiente teléfono:

 México
 01-800-021-0000

 Colombia
 01-800-700-1504

 Venezuela
 0800-100-4289

 Chile
 800-201-4442

 Ecuador
 1-800-10-2020

 Paraguay
 009-800-542-0030

 Uruquay
 0004-0178-7011

Uruguay 0004-0178-7011 Costa Rica 0800-016-1031

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los Productos o Accesorios, en cual el envío correrá por su cuenta y cargo, a un Centro de Reparación Autorizado. Para obtener el servicio debe incluir: (a) el Producto o Accesorio; (b) una copia de su recibo, factura de venta u otra prueba similar de compra de los Productos o Accesorios que muestre la fecha y lugar de compra; (c) si una forma de términos de garantía fue incluida, la forma debe ser incluida completada (d) una descripción por escrito del problema; y lo más importante, (e) su dirección y número de teléfono.



# Póliza de Garantía México

Electronics MDX, S. De R.L. De C.V. garantiza este producto por el término de UN AÑO contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega al consumidor final.

MODELO:
SERIE:
FECHA DE COMPRA:
SELLO DEL COMERCIALIZADOR

Para hacer efectiva esta garantía, el cliente deberá presentar esta póliza, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, junto con el producto en la tienda donde lo adquirió, o bien, en nuestro centro de sevicio ubicado en:

Newton 293 piso 3 despacho 301 Colonia Chapultepec Morales Delegación Miquel Hidalgo. CP 11570 México D.F. Tel. 01 800 801 6398

MARCA:

# Clausulas

Durante la vigencia de esta póliza de garantía, ElectronicsMDX, S. De R.L. De C.V. a través de su distribuidor autorizado, se compromete a reparar y en su defecto, a cambiar el producto, así como las piezas, componentes defectuosos del mismo y mano de obra sin ningún cargo para el consumidor. Los gastos de transportación que se deriven del cumplimiento de esta

# Póliza de Garantía México

póliza, serán cubiertos por ElectronicsMDX, S. De R.L. De C.V. El tiempo de reparación en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de la fecha de recepción del producto en nuestros Centros de Servicio, en el cual se podría obtener también refracciones, partes, componentes, consumibles y accesorios. Consultenos para más información.

# Esta garantía no es válida en cualquiera de los siguientes casos:

- a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones diferentes a las normales
- b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- c) Cuando el producto hubiese sido alterado, ó reparado por personas no autorizadas por el importador.

# **Exclusiones**

No nos hacemos responsables por garantías de sistemas o equipos compuestos de los cuales el equipo pueda formar parte o de cualquier perdida y/o alteración de información y/o paquetería de cómputo.

# Datos del importador:

ElectronicsMDX, S. De R.L. De C.V. Av. Paseo de las Palmas # 555, piso 8 Col. Lomas de Chapultepec, Delegacion Miguel Hidalgo Mexico, D.F. CP11000 TEL. 01 800 801 6398

Esta garantía es válida solo en los estados unidos mexicanos.



# Data técnica

Especificaciones técnicas del auricular:

Tecnología: DECT Identificación de llamadas: DTMF/FSK Altavoz: "full duplex"



